

Programa de actividades presentado en el Centro Sefarad-Israel
(Palacio de Cañete – Calle Mayor, 69 Madrid)

16 de noviembre, 19.00 horas

Bienvenida e inauguración de la exposición *El Bucarest sefardí. 500 años de historia contados en 100 imágenes*
La muestra permanecerá abierta del 16 de noviembre de 2016 al 5 de enero de 2017.

El acto incluirá la conferencia *Itinerario sefardí. Del Imperio Otomano a los Principados Rumanos* a cargo de la Dra. Felicia Waldman.

24 de noviembre, 18.30 horas

Proyección del documental *Aliyah Dada* (Rumanía • 2015 • Color • 116') y coloquio con la directora Oana Giurgiu

Organiza



Embajada de Rumanía
en el Reino de España

Con el apoyo de



EL BUCAREST SEFARDÍ

500 años de historia contados en 100 imágenes

Proyecto presentado en el marco de la presidencia rumana de la Alianza Internacional para la Memoria del Holocausto/IHRA
marzo de 2016 – marzo de 2017



Romanian
Chairmanship
2016



En el marco de la presidencia rumana de la Alianza Internacional para la Memoria del Holocausto, el Instituto Cultural Rumano presentará la exposición *El Bucarest sefardí. 500 años de historia contados en 100 imágenes* que ha sido comisariada por la doctora Felicia Waldman. Tal exposición pretende recuperar y ofrecer al público la historia del Bucarest sefardí cuyo patrimonio físico se encuentra, lamentablemente, en curso de desaparición.

Los paneles expuestos documentan, mediante fotografías antiguas y recientes y materiales de archivo tomados de los libros *Istorie și imagini din Bucureștiul evreiesc (Historias e imágenes del Bucarest judío)* y *Personaje și povești din Bucureștiul sefard (Personajes e historias del Bucarest sefardí)*, publicados por Felicia Waldman y Anca Ciuciu Tudorancea (Noi Media Print, Bucarest, 2011/2016), los más de 500 años de historia de los judíos españoles que, dirigiéndose a otros destinos, pasaron por Bucarest. En muchos casos acabaron por establecerse allí, trayendo con ellos negocios inéditos pero también instituciones comunitarias, centros educacionales y organizaciones culturales de las que se beneficiaron en muchas ocasiones también los judíos askenazíes.

Mencionados en documentos oficiales del Estado Valaco ya desde 1550, los sefardíes procedentes sobre todo del Imperio Otomano pero también de Italia o incluso de Austria fueron objeto de un trato oscilante a lo largo del tiempo. O bien se les atraía con diversas facilidades ofrecidas por los príncipes para dar un impulso a la economía local al serles reconocido el mérito en el flujo comercial entre Oriente y Occidente, o bien se les hostigaba mediante persecuciones y restricciones una vez la economía parecía tomar auge. Sin embargo, independientemente de lo que el destino les reservara, ellos quedaron vinculados eternamente a la España perdida de lo que es prueba no sólo el idioma ladino y las tradiciones perpetuadas por muy adversas que fueran las circunstancias, sino sobre todo los nombres que eligieron utilizar. Reconocida como gremio desde 1694 y como institución desde 1730, gracias

a los esfuerzos de Daniel de Fonseca y Celebi Mendes Bally, la comunidad israelita española contribuyó directa e intensamente tanto al desarrollo de la economía como a la evolución de la cultura, no sólo en el mundo judío sino también en el rumano y no sólo en Bucarest sino también en el resto del país.

La decadencia de este Bucarest empezó durante la Segunda Guerra Mundial, coincidiendo con la destrucción del Gran Templo Español *Cahal Grande* por parte del movimiento de extrema derecha y con la partida a Suramérica, especialmente a Argentina, de aquellos que consiguieron obtener visado para este destino. Después de 1944, cuando el propio Sabetay Djaen, el Gran Rabino de la comunidad, se fue, por motivos de salud, a Buenos Aires, de donde había venido, entre 1949 y 1965 la comunidad sefardí quedó relegada a ser una pequeña parte dentro del seno de la comunidad askenazí. A día de hoy no queda ninguna estructura comunitaria sefardí debido al número demasiado pequeño de sus miembros. De este modo termina una historia de 500 años a la que se quiere rendir homenaje mediante esta exposición.

Texto de Dra. Felicia Waldman

Profesora titular en el Centro de Estudios Hebraicos de la Facultad de Letras de la Universidad de Bucarest, Felicia Waldman es coordinadora del Centro y del programa de Máster en Cultura y Civilización Hebreas, así como editora de la revista académica *Studia Hebraica*. También es miembro fundador del Centro de Estudios Israelíes “Goldstein Goren” de la Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad de Bucarest y miembro de varias asociaciones académicas internacionales (ASN, AIS, SJAS, EAJS, SBL, EABS). Es profesora asociada de la Universidad de Haifa, profesora invitada de la Universidad Estatal de Milano, de la Universidad Paul Valery de Montpellier y de la Universidad “Al. I. Cuza” de Iași, así como profesora invitada del Instituto Diplomático Rumano de Bucarest.

